

TASCHENMESSER

DE AT CH

TASCHENMESSER

Gebrauchsanweisung

FR BE

COUTEAU

MULTIFONCTION

Notice d'utilisation

PL

SCYZORYK

Instrukcja użytkowania

SK

VRECKOVÝ NOŽÍK

Návod na používanie

DK

LOMMEKNIV

Brugervejledning

HU

ZSEBKÉS

Használati útmutató

DE AT CH GB
IE FR BE NL
PL CZ SK ES
DK IT HU

IAN 467015_2404

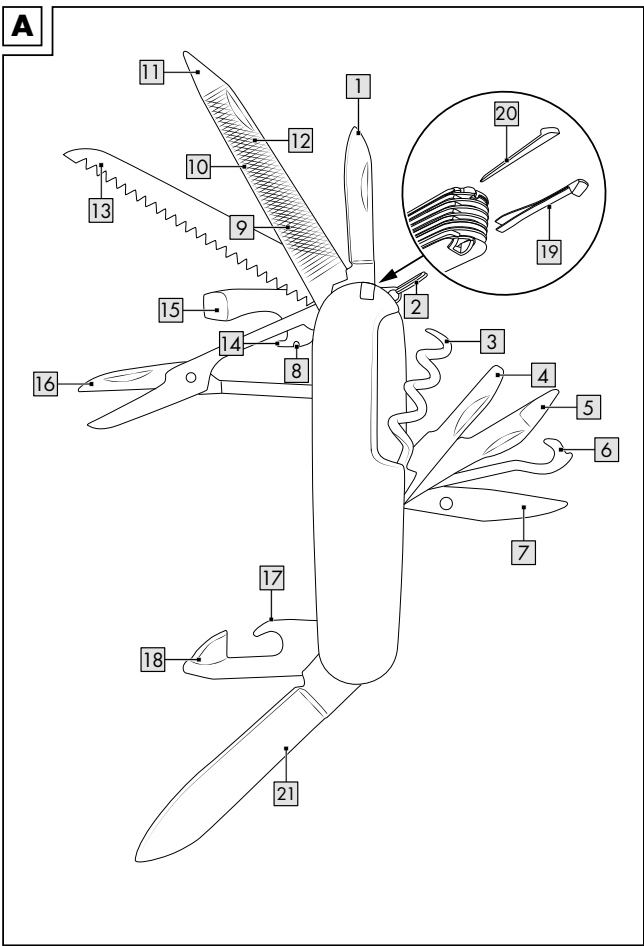


DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragelkamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

09/2024
Delta-SportNr.: MS-15247

IAN 467015_2404

8



Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément. Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessus ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie. *Article L217-16 du Code de la consommation Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

FR/BE FR/BE FR/BE FR/BE

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus. 1 x Kleiner Klinge (1) 1 x Nähhäkel (7) 1 x Drahtisoliierer (8) 1 x Metallsäge (9) 1 x Nagelfeile (10) 1 x Nagelreiner (11) 1 x Metallfeile (12) 1 x Holzäge (13) 1 x Flaschenöffner (14) 1 x Schlitzschraubendreher (6 mm) (15) 1 x Schere (16) 1 x Dosenöffner (17)

1 x Schlitzschraubendreher (3 mm) (18) 1 x Pinzette (19) 1 x Zahnstocher (20) 1 x Große Klinge (21) 1 x Gebrauchsanweisung Technische Daten Lebensmittel geeignet Nicht spülmaschinengeeignet Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 09/2024 Bestimmungsgemäße Verwendung Der Artikel wurde für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich entwickelt. Der Artikel ist nur für eine untergeordnete Anwendung gedacht und ist kein Ersatz für ein Fachwerkzeug. Sicherheitshinweise Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf! Verletzungsgefahr! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Von Kindern fernhalten. Der Artikel ist kein Spielzeug.

DE/AT/CH DE/AT/CH

Der Artikel enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen. Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen. Achten Sie darauf, dass das Werkzeug vollständig ausgeklappt wurde, bevor Sie es benutzen. Nicht mehrere Werkzeuge gleichzeitig ausklappen oder benutzen. Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Verwendung Lassen Sie den Artikel von einem fachgerechten Service schleifen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten. Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trocknischen. Der Artikel ist nicht spülmaschinengeeignet.

DE/AT/CH DE/AT/CH

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen. Hinweise zur Entsorgung Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesiedelten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend. Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Kreislauf. Der Code besteht aus einem Recyclingssymbol für den Kreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet. Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

DE/AT/CH DE/AT/CH

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

DE/AT/CH DE/AT/CH

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. IAN: 467015_2404 Kundenservice Deutschland Tel.: 0800 5435 111 E-Mail: deltasport@lidl.de Service Österreich Tel.: 0800 447744 E-Mail: deltasport@lidl.at Service Schweiz Tel.: 0800 56 44 33 E-Mail: deltasport@lidl.ch

DE/AT/CH DE/AT/CH

Congratulations! You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Read the following instructions for use carefully. Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents. Package contents/parts list (Fig. A) 1 x small blade (1) 1 x key ring (2) 1 x corkscrew (3) 1 x wood chisel (4) 1 x slot screwdriver (2.5mm) (5) 1 x multi-purpose hook (6) 1 x sewing awl (7) 1 x wire stripper (8) 1 x metal saw (9) 1 x nail file (10) 1 x nail cleaner (11) 1 x metal file (12) 1 x wood saw (13) 1 x bottle opener (14) 1 x slot screwdriver (6mm) (15) 1 x scissors (16) 1 x tin opener (17) 1 x slot screwdriver (3mm) (18) 1 x tweezers (19)

GB/IE GB/IE

Technical data Suitable for use with food Not dishwasher safe Date of manufacture (month/year): 09/2024 Intended use The product is intended for private indoor and outdoor use. The product is intended for minor applications only, and is not a replacement for a professional tool. Safety information Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place! Risk of injury! Never leave children unattended with the product. Keep away from children. The product is not a toy. The product contains sharp components. Be careful not to injure yourself. Mind your fingers in particular when opening and closing the product. There is a risk of injury from crushing. Ensure that the tool is fully folded out before you use it.

GB/IE GB/IE

Do not fold out or use multiple tools simultaneously. Check the product for damage or wear before each use. The product must only be used if it is in perfect condition! The manufacturer accepts no liability for accidents which occur as a result of disregard for the safety information above or inappropriate handling. Use Have a professional whet the product in order to ensure safe use. Use commercially available oils for knife care. Storage, cleaning When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth. The product is not dishwasher safe. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents. Disposal Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council.

GB/IE GB/IE

Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material. Notes on the guarantee and service handling The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

GB/IE GB/IE

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee. IAN: 467015_2404 Service Great Britain Tel.: 0800 404 7657 E-Mail: deltasport@lidl.co.uk Service Ireland Tel.: 1800 101010 E-Mail: deltasport@lidl.ie

GB/IE GB/IE

Félicitations! Vous venez d'acquies un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante. Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation. Étendue de la livraison/désignation des pièces (fig. A) 1 petite lame (1) 1 porte-clefs (2) 1 tire-bouchon (3) 1 ciseau à bois (4) 1 tournevis plat (2,5 mm) (5) 1 crochet multifonction (6) 1 poinçon aigreur (7) 1 dénoueur de fil (8) 1 scie à métaux (9) 1 lime à angles (10) 1 cure-ongles (11) 1 lime à métaux (12) 1 scie à bois (13) 1 ouvre-bouteille (14) 1 tournevis plat (6 mm) (15) 1 ciseaux (16) 1 tournevis plat (3 mm) (18) 1 pince à épiler (19)

FR/BE FR/BE

Utilisation conforme à sa destination L'article a été conçu pour un usage privé en intérieur et en extérieur. L'article est conçu uniquement pour une utilisation secondaire et ne remplace en aucun cas un outil professionnel. Consignes de sécurité Important: lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument! Risque de blessure! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'article. Tenir hors de portée des enfants. L'article n'est pas un jouet. L'article comporte des éléments coupants. Faites attention à ne pas vous blesser.

FR/BE FR/BE

Faites particulièrement attention à vos doigts en ouvrant et refermant. Il y a un risque de blessure par écrasement. Veillez à ce que l'outil soit complètement ouvert avant de l'utiliser. Ne pas ouvrir ou utiliser plusieurs outils en même temps. Vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé avant chaque utilisation. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état! Aucune responsabilité n'est engagée pour les accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme. Utilisation Faites affûter l'article par un professionnel pour garantir une utilisation en toute sécurité. Pour l'entretien, utilisez des huiles disponibles dans le commerce. Stockage, nettoyage Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage. L'article ne doit pas être lavé avec l'eau savonneuse. IMPORTANT! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

FR/BE FR/BE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z produktem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt nie jest zabawką. Produkt zawiera ostre elementy. Należy uważać, aby się nie zranić. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych zmiążdżeniem. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zwrócić uwagę na całkowite rozłożenie narzędzia. Nie rozkładać ani nie używać jako narzędzia jednocześnie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych wskazówek bezpieczeństwa bądź użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany do użytku prywatnego w pomieszczeniach oraz na zewnątrz. Produkt został zaprojektowany do użytku amatorskiego i nie może zastąpić profesjonalnych narzędzi. Wskazówki bezpieczeństwa Ważne: należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego wglądu!

Użytkowanie

W celu zagwarantowania bezpiecznego użytkowania należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki: Nie należy używać narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane. Nie należy używać narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane. Nie należy używać narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.

PL PL

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą i łagodnym detergencem, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. Produkt nie nadaje się do zmywania. WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Kod recyklingu różny do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

PL PL

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przysięga klientowi kołowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem ponijszych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem oraz w przypadku uszkodzenia lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

PL PL

Rozszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Średnie blahopřejeme! Svrým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem. **Pozorně si přečtěte následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení/seznam dílů (obr. A)

- 1 x malá čepel (1)
- 1 x klouček na klíče (2)
- 1 x vrták (3)
- 1 x dílto na dřevo (4)
- 1 x plochy šroubovák (2,5 mm) (5)
- 1 x víceúčelový hák (6)
- 1 x šídlo na šití (7)
- 1 x odizolovač drátu (8)
- 1 x pilník na nehty (10)
- 1 x čistící nehtů (11)
- 1 x pilník na kov (12)
- 1 x pilník na dřevo (13)
- 1 x otvůřák láhvi (14)
- 1 x plochý šroubovák (6 mm) (15)
- 1 x nůžky (16)
- 1 x otvůřák na láhve (17)
- 1 x plochý šroubovák (3 mm) (18)
- 1 x pinzeta (19)
- 1 x párátko na zuby (20)

IAN: 467015_2404

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

PL

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

SK

SK

SK

SK

SK

ES

ES

ES

ES

ES

ES

DK

1 x tandstikker (20)
1 x stort blad (21)
1 x brugervejledning

Tekniske data

 Egnet til levedsmidler

 Tåler ikke opvaskemaskine

 Fremstillingsdato (måned/år): 09/2024

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er udviklet til privat brug indendørs og udendørs. Artiklen er beregnet til simpel brug og er ingen erstatning for et professionelt værktøj.

Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt! Læs denne bruger-vejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!

Fare for kvæstelser!

- Lad aldrig børn være alene med artiklen. Opbevar udlægget for børn. Artiklen er ikke legetøj.
- Artiklen indeholder skarpe komponenter. Pas på ikke at skade dig selv.
- Vær særlig opmærksom på dine fingre, når værktøjet foldes ud og ind. Der er fare for kvæstelser.

Kontroller, at værktøjet er foldet helt ud, inden du bruger det.

- Klap ikke flere værktøjer ud, og brug ikke flere værktøjer på samme tid.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Producenten hæfter ikke for ulykker, der opstår på grund af tilsidesættelse af ovenstående sikkerhedsanvisninger eller på grund af forkert håndtering.

Brug

Få artiklen slebet af en professionel service for at garantere sikker brug. Brug standardolier til pleje.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med et viskestykke. Artiklen tåler ikke opvaskemaskine.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskafløse

Bortskafl artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.

Yderligere informationer om bortskafl af den udvalgte artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskafl artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

 Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskedsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskedsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremsatlet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skræbelle dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremsatlet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang.

IAN: 467015_2404

SK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni! Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura/Descrizione dei componenti (fig. A)

- 1 x lama piccola (1)
- 1 x portachavi (2)
- 1 x cavatappi (3)
- 1 x scalpello (4)
- 1 x cacciavite a intaglio (2,5 mm) (5)
- 1 x gancio multiuso (7)
- 1 x infilo-ago (6)
- 1 x pinza spelafili (8)
- 1 x seghetto metallico (9)
- 1 x lima per unghie (10)
- 1 x nettaunghie (11)
- 1 x lima metallica (12)
- 1 x seghetto per legno (13)
- 1 x apribottiglie (14)
- 1 x cacciavite a intaglio (6 mm) (15)
- 1 x forbici (16)
- 1 x apiscatole (17)
- 1 x cacciavite a intaglio (3 mm) (18)

1 x pinzetta (19)
1 x stuzzicadenti (20)
1 x lama grande (21)
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

 Adatto ai generi alimentari

 Non adatto al lavaggio in lavastoviglie

 Data di produzione (mese/anno): 09/2024

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è concepito per l'uso privato in ambienti interni ed esterni. L'articolo è concepito per un uso limitato e non deve essere utilizzato in sostituzione degli utensili specifici.

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso e conservarle!

Pericolo di lesioni!

- Non lasciare mai bambini non sorvegliati con questo articolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. L'articolo non è un giocattolo.
- L'articolo contiene parti acuminate. Prestare attenzione a non ferirsi.

Prestare particolare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura dell'articolo. Pericolo di lesioni e schiacciamenti.

Accertarsi che l'utensile sia aperto completamente prima di utilizzarlo.

- Non aprire o utilizzare più utensili contemporaneamente.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti alla non osservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o a un utilizzo improprio.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno. L'articolo non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione in conformità delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

 Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo vendito

IAN: 467015_2404

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívbel gratulálunk!

Vásárlásának kiváló minőségű termék választást. Használatba vétele előtt ismerkedjen a termékkel.

Figyelemmel olvassa el az alábbi használati útmutató.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma/a termék részei (A ábra)

- 1 x kisméretű penge (1)
- 1 x kulcs tartó (2)
- 1 x dugóhúzó (3)
- 1 x húzószedő (4)
- 1 x laposfejű csavarhúzó (2,5 mm) (5)
- 1 x többfunkciós kampó (6)
- 1 x varrószeksző (7)
- 1 x húzószedő (8)
- 1 x fémfűrész (9)
- 1 x körömrészelő (10)
- 1 x körömrészelő (11)
- 1 x körömrészelő (12)
- 1 x fűrész (13)
- 1 x palacknyitó (14)
- 1 x laposfejű csavarhúzó (6 mm) (15)
- 1 x olló (16)
- 1 x konzervnyitó (17)
- 1 x laposfejű csavarhúzó (3 mm) (18)
- 1 x csipesz (19)
- 1 x fogpiszkáló (20)

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)

1 x lama grande (21)

1 x istruzioni d'uso

1 x pinzetta (19)

1 x stuzzicadenti (20)